



## Совет Безопасности

Семьдесят четвертый год

Предварительный отчет

8440-е заседание

Четверг, 3 января 2019 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Сингер Вайзингер . . . . . (Доминиканская Республика)

Члены:

Бельгия . . . . .	г-н Пекстен де Бейтсверве
Китай . . . . .	г-н У Хайтао
Кот-д'Ивуар . . . . .	г-н Ипо
Экваториальная Гвинея . . . . .	г-н Эдханг Ннага
Франция . . . . .	г-н Мишон
Германия . . . . .	г-н Хойсен
Индонезия . . . . .	г-н Джани
Кувейт . . . . .	г-н аль-Мунайех
Перу . . . . .	г-н Тенья
Польша . . . . .	г-н Левицкий
Российская Федерация . . . . .	г-н Полянский
Южно-Африканская Республика . . . . .	г-н Матжила
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-жа Пирс
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Коэн

## Повестка дня

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2018/1149)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-45714 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 10 ч 05 мин.*

**Приветствие в адрес новых членов и выражение признательности выбывшим членам Совета Безопасности**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Поскольку это первое официальное заседание Совета Безопасности в этом году, я хотел бы искренне поздравить с Новым годом всех членов Совета Безопасности, сотрудников Организации Объединенных Наций и Секретариата.

Выполняя функции Председателя на этом первом официальном заседании Совета в 2019 году, я рад приветствовать новых членов: Бельгию, Доминиканскую Республику, Германию, Индонезию, Южную Африку. Мы рассчитываем на их участие в работе Совета. Их опыт и мудрость станут бесценным подспорьем в усилиях по выполнению возложенных на Совет обязанностей.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также от имени Совета выразить глубокую признательность выбывшим членам: Многонациональному Государству Боливия, Эфиопии, Казахстану, Нидерландам и Швеции — за важный вклад в работу Совета в период их полномочий.

**Выражение признательности предыдущему Председателю**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Пользуясь этой возможностью, я хотел бы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Кот-д'Ивуара Его Превосходительству послу Каку Хуадже Леону Адому за его работу на посту Председателя Совета в декабре месяце 2018 года. Убежден, что выступаю от имени всех членов Совета, выражая послу Адому и его делегации глубокую признательность за высокое дипломатическое мастерство, с которым они руководили работой Совета в прошлом месяце.

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в Сомали**

**Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2018/1149)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Сомали.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании следующих докладчиков: Специального представителя Генерального секретаря по Сомали и главу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали г-на Николаса Хейсома и специального представителя Председателя Комиссии Африканского союза по Сомали и главу Миссии Африканского союза в Сомали г-на Франшишку Каэтану Жозе Мадейру.

Г-н Мадейра принимает участие в этом заседании в режиме видеоконференции из Дар-эс-Салама.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2018/1149, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Сомали.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Хейсому.

**Г-н Хейсом** (*говорит по-английски*): Третьего октября я прибыл в Сомали, где мне оказали радостный прием высокопоставленные должностные лица федерального правительства и региональных штатов. На меня произвела большое впечатление масштабная программа реформ, осуществляемая правительством, и его приверженность практической реализации мер на основе «дорожных карт» в целях достижения результатов во всех соответствующих областях. Сомали движется в верном направлении, однако сохраняющаяся политическая нестабильность может заставить страну отклониться от взятого курса.

В декабре Международный валютный фонд завершил свой первый обзор третьей программы, осуществляемой под контролем персонала, отметив удовлетворительные результаты работы федерального правительства. В знак признания значительного прогресса, достигнутого этой страной, на основе программы странового партнерства Все-

мирного банка на 2019–2022 годы был открыт доступ к финансированию по линии Международной ассоциации развития в виде субсидий на сумму 80 млн долл. США, которые будут предоставлены до погашения просроченной задолженности в целях укрепления системы предоставления основных услуг, повышения потенциала системы финансового управления и восстановления устойчивости экономики.

Повышение эффективности системы государственного финансового управления и увеличение объема внутренних поступлений, в результате чего в сентябре профицит бюджета составил 8 млн долл. США, означает, что бюджет федерального правительства на 2019 год общим объемом 340 млн долл. США будет на 56 процентов формироваться за счет внутренних поступлений, а на 44 процента — за счет средств доноров. Я хотел бы выразить признательность Канцелярии премьер-министра за руководство усилиями правительства по борьбе с коррупцией, в том числе поблагодарить за намерение федерального правительства, о котором было объявлено 9 декабря, ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции.

Если говорить о политическом прогрессе, то «дорожная карта» по проведению всеохватного политического процесса охватывает выборы, пересмотр конституции, а также вопросы федерализма и примирения. Речь идет о компонентах, имеющих крайне большое значение для реализации проекта государственного строительства в Сомали.

Кабинету министров был представлен законопроект о выборах, в который были внесены поправки, предложенные политическими партиями, гражданским обществом и международным сообществом. Поскольку внесение в парламент законопроекта о выборах было задержано, одну из ключевых целей в рамках процесса — принятие к декабрю 2018 года закона о выборах, не удастся достигнуть в срок, несмотря на обещания правительства. Это может сдвинуть сроки проведения избирательного процесса. Вместе с тем Независимая национальная избирательная комиссия продвинулась в деле подготовки к регистрации избирателей, в рамках которой проводится, в частности, набор и подготовка новых сотрудников, планирование работы по выбору местоположения центров регистрации избирателей,

а также создание и развитие ее субнациональной сети отделений. К настоящему времени зарегистрировано 35 политических партий.

В процессе пересмотра конституции продолжается техническое сотрудничество, закладывающее основу для достижения реального прогресса на национальном уровне. Технический комитет по переговорам о федерализации ведет переговоры по проектам политических соглашений, посвященных вопросам правосудия, распределения минеральных ресурсов, распределения полномочий и налогового-бюджетного федерализма.

Крайне важно конструктивное участие женщин в принятии этих решений. Члены женских фракций обеих палат федерального парламента недавно провели вторую ежегодную конференцию женщин, представляющих законодательные собрания и ассамблеи штатов, в целях обсуждения процесса пересмотра конституции и подготовки к национальным выборам.

Несмотря на эти позитивные сдвиги, тупиковая ситуация в отношениях между федеральным правительством и штатами-субъектами федерации по-прежнему препятствует достижению конкретного прогресса по вопросам определения модели федеративного устройства, а также создания государственных институтов и архитектуры национальной безопасности.

Восьмого сентября Совет сотрудничества между штатами объявил о приостановлении сотрудничества между федеральным правительством и штатами-субъектами федерации. После того как посол Мадейра и я лично посетили все регионы, началось осуществление под руководством самих сомалийцев обнадеживающих инициатив по восстановлению отношений. Президент Фармаджо предложил начать прямой диалог за закрытыми дверями, и в октябре премьер-министр Хайре учредил комитет министров в составе шести членов для работы с верхней палатой парламента в целях выхода из тупика.

Однако ситуация осложняется тем, что в нескольких штатах-субъектах федерации в настоящее время проводятся избирательные процессы. Политическая жизнь сложна в любом государстве, однако в стране, которая все еще занимается разработкой норм и институциональных параметров и

проводит обсуждение функций и полномочий своих соответствующих структур управления, существует риск возникновения конфликта в силу сложности происходящих процессов.

Мы стали свидетелями этого в ходе избирательного процесса в Юго-Западном штате. Утверждения о вмешательстве федерального правительства и вспышке насилия после ареста одного из кандидатов, бывшего заместителя руководителя «Аш-Шабааб», омрачили этот процесс и не предвещают ничего хорошего ни для предстоящих избирательных процессов в других регионах, ни для национальных выборов 2020 года. Эти события могут также снизить вероятность того, что некоторые члены «Аш-Шабааб», которые, возможно, рассматривают возможность отказаться от насилия и встать на путь политического урегулирования, покинут ряды этой группировки. К сожалению, в ходе вспышки насилия были убиты 15 человек, в том числе один из членов региональной ассамблеи.

Напряженность в отношениях между исполнительной и законодательной ветвями власти также стала очевидной 9 декабря, когда члены Народной палаты выступили с инициативой импичмента президента Фармаджо. Чтобы завершить серьезную законодательную работу, необходимо дальнейшее сотрудничество между исполнительной и законодательной ветвями власти. Разногласия между ними могут стать серьезным препятствием для достижения прогресса в Сомали. В то же время я приветствую недавний прогресс, достигнутый в принятии бюджета на 2019 год и пенсионного законодательства перед завершением сессии Парламента.

Я решительно осуждаю минометный обстрел нашего комплекса, который имел место два дня назад и привел к жертвам. Ни в одной стране нападения на Организацию Объединенных Наций не являются приемлемыми. Как известно членам Совета, трое наших сотрудников получили ранения, причем один из них — серьезные, хотя и не угрожающие жизни. Возможно, членам Совета известно и о том, что ответственность за это нападение взяла на себя группировка «Аш-Шабааб». Я приветствую тот факт, что федеральное правительство осуждает это нападение.

Деятельность «Аш-Шабааб» по-прежнему является главной причиной нестабильности в Сомали. Несмотря на продолжающиеся операции по ос-

лаблению этой террористической группы, она по-прежнему обладает потенциалом для совершения неизбирательных нападений на сомалийских граждан и выборщиков, а также представителей Сомалийских сил безопасности и Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Поскольку АМИСОМ и сомалийским силам безопасности удалось лишить членов «Аш-Шабааб» возможности совершать нападения с применением обычного оружия, теперь ее члены прибегают в основном к использованию самодельных взрывных устройств (СВУ) и выборочным убийствам. Следует отметить, что 9 ноября «Аш-Шабааб» взяла на себя ответственность за комплексное нападение на гостиницу «Сахафи» в Могадишо, совершенное с использованием трех СВУ на транспортных средствах. В результате этого нападения было убито более 50 человек, в том числе семь боевиков «Аш-Шабааб».

В Могадишо и Пунтленде силы, поддерживающие «Исламское государство Ирака и Аш-Шама», вымогают деньги у владельцев предприятий и совершают убийства. Как представляется, в настоящее время конфликт между двумя экстремистскими группами происходит главным образом на почве финансовых интересов. В настоящее время их деятельность направлена в основном на вымогательство так называемых «налогов». Поэтому помимо проведения военных операций, важно принимать меры для решения этой проблемы, а также направлять усилия на то, чтобы лишить «Аш-Шабааб» инфраструктуры для сборки СВУ.

Был достигнут определенный прогресс в укреплении институционального потенциала сектора безопасности для нейтрализации этих угроз. Осуществляются программы биометрической регистрации военнослужащих Сомалийской национальной армии и персонала сомалийских полицейских сил. В настоящее время проводится оценка оперативной готовности региональных сил, и мы надеемся, что эти процессы будут способствовать определению регионального потенциала в преддверии будущего включения этих сил в национальную архитектуру безопасности.

На начальном этапе темпы осуществления плана на переходный период внушили оптимизм, однако в последнее время этот процесс замедлился. Для достижения в рамках осуществления переходного процесса более амбициозных целей в сроки, уста-

новленные в сомалийском плане на переходный период, потребуется обеспечить, чтобы процесс планирования был более комплексным и скоординированным. Эта работа должна проводиться на основе соблюдения прав человека и включать надлежащие меры по стабилизации, которые были согласованы в плане на переходный период. В целом подход к переходному процессу следует разрабатывать с учетом складывающихся условий, а главным определяющим его темпы фактором должен быть прогресс в деле создания эффективных сомалийских институтов безопасности.

В сотрудничестве с другими партнерами мы продолжаем поддерживать усилия по предотвращению и урегулированию конфликтов в некоторых частях страны. Межправительственная организация по развитию и Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) вели челночную дипломатию между Пунтлендом и Сомалилендом с целью помочь им добиться деэскалации напряженности в Тукараке и найти устойчивое решение. Благодаря совместным посредническим усилиям де-факто соблюдается режим прекращения огня.

На региональном уровне трехстороннее соглашение, подписанное между лидерами Сомали, Эфиопии и Эритреи 6 сентября, дает Сомали возможность укрепить свои региональные связи и обеспечивает дальнейшую поддержку экономического и политического прогресса и прогресса в плане безопасности в Сомали.

Гуманитарный кризис в стране по-прежнему является одним из наиболее сложных и затяжных в мире. Вооруженный конфликт и широкомасштабное насилие, а также повторяющиеся климатические потрясения являются причиной постоянно высокого уровня гуманитарных потребностей и проблем, связанных с защитой. Хотя по сравнению с предыдущим годом гуманитарная ситуация улучшилась по причине того, что в сезон дождей «Гу» уровень осадков был выше среднего, сохраняется высокий уровень потребностей, поскольку в помощи и защите нуждаются 4,2 миллиона человек. Из тех, кто нуждается в помощи и защите, почти две трети составляют дети. Порядка 1,5 миллиона человек испытывают настолько острую нехватку продовольствия, что их положение может рассматриваться как критическое или чрезвычайное. Порядка

2,6 миллиона человек находятся на положении внутренне перемещенных лиц. В плане гуманитарного реагирования на 2019 год, который будет объявлен в этом месяце, стоит задача охватить 3,4 миллиона человек, или 81 процент от 4,2 миллионов нуждающихся в помощи человек, для чего потребуется 1,1 миллиарда долл. США.

Соблюдение прав человека и норм международного гуманитарного права и защита гражданских лиц в условиях конфликта по-прежнему имеют ключевое значение для переходного процесса и устойчивого мира в Сомали. В 2018 году МООНСОМ зарегистрировала 1384 жертвы среди гражданского населения, причем 60 процентов из них пострадали в результате действий «Аш-Шабааб». Был достигнут определенный прогресс, в том числе в принятии мер по созданию правозащитных институтов, таких как Федеральная независимая национальная комиссия по правам человека. Я призываю федеральное правительство довести до конца работу по учреждению этой комиссии.

Сомали заложила основы для существенного прогресса в 2019 году. Планы разработаны, а ориентиры ясны. Дальнейший прогресс Сомали будет зависеть от способности регулировать предстоящие региональные выборы в 2019 году и остальные политические процессы, особенно процесс пересмотра Конституции. Для успеха в этой области необходимо, чтобы все ключевые субъекты прилагали усилия в одном направлении. Сомали задала это направление, и я надеюсь, что в этом году Совету будет представляться обновленная информация о ходе работы.

**Председатель (говорит по-испански):** Я благодарю г-на Хейсома за его содержательный брифинг.

Слово предоставляется г-ну Мадейре.

**Г-н Мадейра (говорит по-английски):** Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность еще раз кратко информировать Совет о ситуации в Сомали. Для меня всегда большая честь выступать перед членами этого органа.

В своем выступлении перед Советом в сентябре прошлого года (см. S/PV.8352) я говорил о признаках прогресса в Сомали. Позвольте мне сегодня остановиться на трех направлениях деятельности, которые, при соответствующей поддержке и рациональной работе, могут оставаться источником боль-



шого оптимизма и стать движущей силой перемен в рамках наших согласованных усилий по содействию оказанию народу Сомали помощи в примирении и создании мирной и процветающей страны.

Прошло почти два года с тех пор, как Сомали во второй раз успешно осуществила мирную передачу власти на высших уровнях правительства в рамках политического процесса, в ходе которого был создан двухпалатный парламент, были проведены национальные выборы, характеризовавшиеся сравнительно более активным участием избирателей, был избран президент Фармаджо и был назначен премьер-министр Хасан Хайре. Этих успехов удалось добиться отчасти благодаря согласованной роли международных партнеров, в том числе прочному партнерству между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций.

Отреагировав на дувшие в регионе ветра перемен, Сомали смогла использовать позитивные аспекты этих перемен и добиться значительных успехов как на региональном уровне, так в более широком масштабе. На региональном уровне мы видим, как Сомали все чаще стремится дополнить свои внутренние механизмы, прибегая к сотрудничеству по вопросам безопасности и экономическому сотрудничеству на уровне региона, а также развивая проекты и подходы, направленные на формирование добрососедских отношений, особенно с Эфиопией и Эритреей. Нельзя недооценивать важность региональных трехсторонних совещаний, которые проводятся на различных уровнях между этими тремя странами, в частности их потенциала в деле поощрения и укрепления взаимного доверия и обеспечения более согласованных и целенаправленных сотрудничества и интеграции на региональном уровне в интересах людей.

Выходя за пределы региона, страны Персидского залива и Африканского Рога объединяет давняя история взаимодействия по экономическим, религиозным и политическим вопросам. В последние годы государства Залива вновь играют все более важную роль в регионе Африканского Рога в экономическом и политическом плане. Страны Залива и Африканского Рога связывают прочные деловые отношения. За период с 2000 по 2017 год страны Залива инвестировали в регионе Африканского Рога около 13 млрд долл. США. Крупномасштабная миграция в страны Залива из стран Африканского

Рога оказывает многоаспектное воздействие на оба эти региона и влияет на политическую, деловую и религиозную обстановку и экономический рост, мир и стабильность как в странах Африканского Рога, так и в странах Залива.

Для того, чтобы обеспечить себе светлое будущее, Сомали жизненно важно быть частью этих многогранных процессов и стремиться направить их в положительное русло, а не уклоняться от них. Поэтому весьма воодушевляет тот факт, что в дополнение к позитивным дипломатическим инициативам стран Залива в октябре премьер-министр Хасан Хайре провел успешный визит в Эр-Рияд после длившегося порядка 18 месяцев периода напряженных отношений. Кризис в Заливе, отголоски которого угрожали подорвать сплоченность Сомали, медленно утихает. Важно, чтобы эта тенденция продолжалась, а напряженность, все еще сохраняющаяся в отношениях между Сомали и странами Залива, спала.

Хотя в 2018 году в некоторых ключевых областях появлялись основания для оптимизма в отношении Сомали, всем заинтересованным сторонам в Сомали необходимо будет продолжить свою работу. Именно в пределах Сомали необходимо реализовывать инклюзивную политику, которая должна показать свою эффективность в том, что касается разделения власти, совместного использования ресурсов и решения земельных вопросов. Важно и впредь прилагать существенные усилия с целью обеспечить решение вопросов, лежащих в основе неустойчивости отношений между федеральным правительством Сомали и лидерами некоторых штатов — членов федерации, а также между Народной палатой и исполнительной властью, удовлетворительным, предсказуемым и устойчивым образом.

Отношения между федеральным правительством и некоторыми штатами — членами федерации остаются одним из ключевых факторов беспокойности для Африканского союза. В рамках собственных усилий Африканского союза, осуществляемых параллельно с усилиями Организации Объединенных Наций, я согласился провести ряд дипломатических встреч со Специальным представителем Генерального секретаря по Сомали г-ном Николасом Хейсомом. Мы стремимся изучить возможности поддержки консенсусного решения неурегулированных споров между штатами — чле-

нами федерации и федеральным правительством. С этим же посланием Совет мира и безопасности Африканского союза обратился к федеральному правительству и штатам-членам федерации в ходе успешной поездки его представителей в Сомали в ноябре.

Как федеральное правительство, так и штаты — члены федерации заслуживают похвалы за исторические соглашения, достигнутые на заседании Совета национальной безопасности в Байдабо по вопросу относительно избирательной модели, которая позволит определить принципы обеспечения мирного и все более представительного и демократического доступа к власти и дальнейшего внедрения в стране федерализма в плане разделения полномочий и распределения ресурсов между федеральным правительством и правительствами федеральных штатов. На самом деле вопрос заключается не в том, что необходимо сделать в этой связи. На совещании в Байдабо уже было принято решение по данному вопросу. Вопрос заключается в том, каким образом это можно сделать, в какие сроки и какие для этого потребуются ресурсы. Вопрос о ресурсах, необходимых для осуществления этих соглашений, крайне важен. Успех данного процесса будет иметь жизненно важное значение для обеспечения сплоченности общества и долгосрочного примирения в Сомали.

На протяжении 2018 года предпринимались усилия по разработке законодательных и институциональных рамок, которые будут крайне важны для обеспечения публичности, достоверности и предсказуемости действий правительства по реализации законных ожиданий народа и проведению исторических выборов в следующем году. То же самое можно сказать и о региональных выборах, которые пройдут в следующем году. Принятие необходимого законодательства и составление прогнозов на будущее позволит предотвратить любые будущие столкновения и конфликты. Ключевым событием в этих усилиях стало успешное проведение в 2018 году национальной конституционной конференции. Следует надеяться, что это позволит укрепить верховенство права и будет способствовать примирению на всей территории Сомали. В развитие этой законодательной и институциональной инициативы в конце 2018 года федеральное правительство объявило о достижении прогресса в процессе пересмотра Конституции. На сегодняш-

ний день был проведен обзор пяти из пятнадцати глав Конституции. С учетом достигнутого прогресса Африканский союз рассчитывает на скорейшее завершение этого процесса в 2019 году.

Невозможно переоценить важность скорейшего принятия крайне важного законодательства и должным образом согласованных и санкционированных парламентом институциональных рамок для формирования нового государства Сомали. Если эти усилия будут осуществляться на согласованной основе, то они позволят внести значительный вклад в решение проблем, вызывающих постоянно возобновляющуюся политическую напряженность, и устранение предполагаемых или реальных «серых зон» в стране. Достигнутые на настоящий момент договоренности в этой связи находятся на ранних стадиях осуществления, поэтому в будущем потребуются новые дискуссии и переговоры между федеральным правительством и федеральными субъектами, а следовательно, потребуется более активная и щедрая поддержка со стороны членов Совета Безопасности.

На протяжении всего 2018 года продолжалось восстановление экономики Сомали. К числу заметных успехов следует отнести завершение второй 12-месячной программы Международного валютного фонда, осуществляемой под контролем персонала, — в настоящее время осуществляется третья такая программа, которую планируют завершить в этом году, — и предоставление Сомали права на получение безотлагательно необходимой финансовой поддержки. В этой связи Африканский союз приветствует прямую бюджетную поддержку Европейского союза на сумму 100 млн евро и предоставление субсидий Всемирного банка в размере 80 млн евро.

Третьей сферой, представляющей большой интерес, по-прежнему является обеспечение безопасности. Федеральное правительство проявляет все большую готовность противостоять опасностям и решать вопросы, которые позволят его силам безопасности взять на себя функции по обеспечению безопасности в стране, выполняемые в настоящее время Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Основное внимание в этих усилиях уделяется продвижению реформ, особенно в таких областях, как регистрация биометрических данных, реформа системы начисления заработной пла-

ты и текущая оценка оперативной готовности сомалийских региональных сил, проведение которой является одним из требований для интеграции сил в национальную архитектуру безопасности.

На протяжении 2018 года заметное внимание уделялось реорганизации Сомалийской национальной армии, в ходе которой было назначено несколько старших военных командиров. Усилия по реформированию системы безопасности были предприняты в Могадишо в ходе реорганизации национальной службы разведки и безопасности, интеграции ее военизированных подразделений в сомалийскую полицию и развертывания бригады в годовщину взрывов в Могадишо, произошедших 14 октября 2017 года, в таких районах, как Афгойе, Балад, Бусра и Мерка. В стремлении предложить долгосрочное решение для проведения реформы сектора безопасности Сомали, Совет национальной безопасности в Байдабо одобрил план перехода. В рамках этого плана федеральное правительство и федеральные субъекты договорились сосредоточить внимание на трех экспериментальных областях: передаче стадиона Могадишо, обеспечении безопасности основного маршрута снабжения Могадишо-Байдабо и возвращении под их контроль города Лего.

Сохраняющаяся угроза со стороны «Аш-Шабааб», подтверждением которой стал недавний минометный обстрел комплекса АМИСОМ в Могадишо два дня назад, напоминает нам о той работе, которую еще предстоит проделать. «Аш-Шабааб» и «Исламское государство» по-прежнему сохраняют активное присутствие на всей территории Сомали, при этом увеличиваются их возможности совершения смертоносных нападений. Как я часто отмечал в ходе своих брифингов в Совете в 2018 году, угроза со стороны «Аш-Шабааб» в конечном счете потребует наших постоянных усилий, для того чтобы лишить эту группировку возможности вербовать новых членов из числа местного населения, завершить создание национальной архитектуры безопасности, усилить интеграцию региональных сил и продолжить достижение прогресса в плане применения всеобъемлющего подхода к обеспечению безопасности. Принятие правительством Сомали национальной стратегии предупреждения и пресечения воинствующего экстремизма является весьма отрадным событием в этой связи. Со своей стороны, АМИСОМ

будет и впредь поддерживать эти механизмы и важные реформы в области безопасности, осуществляемые федеральным правительством.

С самого начала действия нынешнего мандата АМИСОМ существовало понимание того, что усилия Миссии будут сосредоточены на ее уходе из Сомали. В этой связи позвольте мне подтвердить, что АМИСОМ предпринимает активные шаги для ухода из Сомали. Важной частью этих усилий стало одобрение Африканским союзом плана перехода, который сосредоточен на осуществлении стратегии свертывания деятельности АМИСОМ, особенно в плане содействия расширению возможностей сомалийских сил безопасности, для того чтобы они могли взять на себя ответственность за обеспечение безопасности. Исходя из этого, со времени моего последнего брифинга в Совете АМИСОМ осуществила ряд мероприятий в рамках реализации своей стратегии прекращения деятельности. Позвольте мне подробнее остановиться на некоторых из этих мероприятий.

Во-первых, в соответствии с резолюцией 2431 (2018) военнослужащие АМИСОМ провели ряд крупных операций во всех районах своей ответственности, с тем чтобы выбить оттуда группировку «Аш-Шабааб» и вернуть под свой контроль территории, подконтрольные этой террористической группе. В последнее время эти меры включали в себя проведение совместных операций АМИСОМ и Сомалийской национальной армии по освобождению прибрежных районов Сомали между Могадишо и Меркой. Кроме того, силы АМИСОМ провели совместные операции в Джуббаленде, Шабелле и Хир-Шабелле, в частности в Эль-Ваке и от Беледуйне до Джалалакси. Передав ответственность за обеспечение безопасности на стадионе Могадишо, военные АМИСОМ продолжают прилагать усилия в поддержку осуществления плана перехода, уделяя первоочередное внимание передаче ответственности за обеспечение безопасности военной академии Сомали к февралю, то есть к следующему месяцу. В рамках этих усилий бурундийский контингент АМИСОМ начал передислоцироваться из академии на свою базу в Джоухаре.

Сейчас, когда завершилось оперативное планирование операции «Могадишо-Лего-Байдабо», военные АМИСОМ готовы совместно со своими коллегами из Сомалийской национальной армии про-



вести эту операцию в ближайшие недели. С другой стороны, полиция АМИСОМ продолжала также решать ряд других задач в рамках стратегии выхода Миссии, причем, должен сказать, весьма ограниченными силами. Но даже при этих ограничениях полиция АМИСОМ по-прежнему сохраняет присутствие на всей территории Сомали, в частности в Могадишо, в Байдабо, в Беледуэине, в Кисмайо и в Джоухаре, оказывая поддержку сомалийской полиции через обучение и наставничество. На данный момент в рамках реализации плана на переходный период полицейский компонент АМИСОМ продолжает оказывать помощь в анализе оперативной готовности региональных сил, которым на сегодняшний день уже охвачен Путленд. В конечном счете это поможет объединить региональные силы, как того требует наша национальная стратегия безопасности.

Кроме того, в соответствии с мандатом Совета Безопасности жизненно важную роль в оказании помощи военному и полицейскому персоналу Миссии во всем районе ответственности АМИСОМ продолжает играть гражданский компонент АМИСОМ. В связи с этим я рад сообщить, что 30 декабря АМИСОМ впервые направила свой гражданский персонал для участия в совместных мероприятиях с военными и полицейскими в Джоухаре и в Кисмайо. В ближайшие недели по мере прибытия гражданского персонала АМИСОМ в другие субъекты федерации от Совета потребуется заняться вопросом об усилении роли гражданского компонента АМИСОМ. В связи с этим я хотел бы поблагодарить г-на Хейсома и главу Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке в Сомали г-жу Филипетто за их постоянную готовность оказать помощь в развертывании гражданского компонента АМИСОМ и в его обеспечении жилыми и служебными помещениями и обеспечить ему иную логистическую поддержку.

В прошлом ноябре в тесном сотрудничестве с федеральным правительством и субъектами федерации АМИСОМ провела учения по доработке своей пересмотренной концепции операций. В ходе этих предусмотренных ее мандатом учений были согласованы ключевые вопросы, включая реконфигурацию военного компонента АМИСОМ, ресекторизацию наших сил и расширение присутствия гражданского компонента АМИСОМ во всех

секторах для оказания поддержки ее военному компоненту.

Пересмотренная концепция операций АМИСОМ в переходный период соответствует плану перехода и положениям резолюции 2431 (2018) и в ноябре была официально утверждена командующими вооруженными силами стран, предоставляющих военные и полицейские контингенты в состав АМИСОМ. Поскольку Африканский союз рассчитывает, что Совет мира и безопасности в ближайшие недели официально одобрит концепцию операций, АМИСОМ и федеральное правительство уже в этом месяце намерены приступить к их оперативному планированию.

В прошлом декабре в рамках работы целевой группы Сомали и Африканского союза представители гражданского, военного и полицейского компонентов АМИСОМ и федерального правительства Сомали провели «мозговую атаку» для разработки подробного плана реализации концепции операций. Африканский союз рассчитывает, что в дальнейшем совещания по вопросам реализации концепции операций будут проходить с участием ключевых международных партнеров.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Мадейру за его содержательный брифинг.

**Г-н Осман** (Сомали) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с председательством Вашей делегации в Совете Безопасности в этом месяце и заверить Вас и Ваших коллег в нашей всемерной поддержке. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также поздравить новых членов Совета и пожелать им всяческих успехов в их работе.

Я хочу начать с того, что Сомали самым решительным образом осуждает недавний минометный обстрел международного аэропорта Аден Адде в Могадишо, от которого также пострадал комплекс Организации Объединенных Наций. Мы заверили Совет Безопасности в том, что наши правоохранительные органы оперативно начали расследование и намерены привлечь виновных к ответственности. Мы желаем раненым скорейшего выздоровления и в этот трудный момент выражаем нашу солидарность с системой Организации Объединенных Наций.

Кроме того, хочу поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Николаса Хейсома и Специального представителя Председателя Комиссии Африканского союза по Сомали г-на Мадейру за их содержательные и исчерпывающие брифинги.

Со времени последнего брифинга в Совете по этому вопросу (см. S/PV.8352) Сомали под руководством президента Мохамеда Абдуллахи Мохамеда Фармаджо продолжает неуклонно продвигаться вперед на всех направлениях. Этой поступательной динамики нам удалось достигнуть благодаря твердой поддержке со стороны наших партнеров. Мы воздаем должное неизменной приверженности и самоотверженности сотрудников Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и благодарим Организацию Объединенных Наций, Африканский союз, Европейский союз и всех наших международных партнеров за сотрудничество и поддержку.

Сегодня я хотел бы обратить внимание присутствующих на те значительные успехи, которых мы добились с вашей помощью. Вот уже почти два года мы разрабатываем организационную структуру для реализации программы нашего правительства в формате четырех «дорожных карт»: это инклюзивная политика, безопасность и правосудие, восстановление экономики и социальное развитие. Эти «дорожные карты» позволяют правительству отслеживать ход осуществления проектов, улучшать координацию в работе министерств и ведомств и повышать транспарентность и подотчетность на всех уровнях, а самое главное — они помогут сомалийцам убрать лишние препоны с пути поступления помощи от наших международных партнеров.

На семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи Сомали была избрана в члены Совета по правам человека на трехлетний срок, который начался в этом месяце. По этому случаю Сомали подтверждает свою приверженность, на национальном и глобальном уровнях, реализации, поощрению и защите прав человека и общих для всех принципов и норм, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, во Всеобщей декларации прав человека и в других соответствующих международных документах.

В октябре Сомали присоединилась к Конвенции о правах инвалидов, став ее 178 участницей. В том же месяце наш парламент утвердил законо-

проект, подготовленный министерством по правам человека и 31 декабря подписанный президентом Фармаджо. Это важное событие и огромное достижение для нашей страны, а также крупный шаг в направлении поощрения и обеспечения полной реализации всех прав человека и основных свобод всеми сомалийцами с ограниченными возможностями.

В развитие этой темы хочу также рассказать о других крупных успехах, которых мы добились. Сомали меняет имидж и занимает свое законное место среди государств региона. Конец 2018 года ознаменовался духовным возрождением и укреплением партнерских связей в регионе Африканского Рога. Эта новая реальность даст толчок региональному сотрудничеству, что в свою очередь придаст импульс экономическим инициативам и упрочению мира и безопасности во всем регионе Африканского Рога, и является примером той активной роли, которую Сомали под руководством президента Фармаджо может играть в регионе.

Что касается инклюзивной политики, то, договорившись о принципах работы избирательной системы в 2020 году и наполовину завершив процесс пересмотра конституции, мы заложили тем самым важную основу для реализации нашей программы реформ. Для того чтобы создать законодательную базу выборов, мы пересмотрели Закон о политических партиях и подготовили проект закона о выборах. С целью укрепления федеральных связей во многих субъектах нашей федерации в настоящее время в соответствии с разработанным графиком проходят выборы в различные органы государственной власти и одновременно продолжается процесс децентрализации государственных функций и полномочий и их передачи административным структурам различного уровня.

Наши рабочие отношения с субъектами федерации продолжают крепнуть. Вместе со штатом Хиршабелле мы реализуем совместно разработанный рамочный план по оказанию поддержки в обеспечении безопасности и в настоящее время завершаем разработку аналогичного плана со штатом Юго-Западный. Одним из ключевых элементов нашей политической реформы является укрепление доверия со стороны сомалийских граждан к правительству, в том числе путем активизации борьбы с расшатывающей основы государства коррупцией. Для этого мы приняли Закон о борьбе с коррупцией и создали

комиссию по борьбе с коррупцией, а наш кабинет министров утвердил федеральную модель судебных органов и исправительных учреждений, что стало одним из важнейших шагов на пути к укреплению в Сомали верховенства права. Для дальнейшего совершенствования федеральных связей и решения практических вопросов мы достигли договоренности по вопросам управления ресурсами, включая право собственности, рациональное использование и распределение рыбных запасов, минерального сырья и нефтересурсов.

Наконец, с целью заручиться доверием среди сомалийцев и обеспечить в целом инклюзивный характер нашей политической реформы наш президент возглавил примиренческие усилия в масштабе всей страны. В городе Галькайо, расположенном в центральной части Сомали, президент выступил посредником на переговорах между сторонами конфликта для урегулирования их разногласий и восстановления разорванных отношений. Для разрешения конфликта правительство выступило с инициативой интеграции местных вооруженных сил в интересах упрочения мира. В Тукараке, что на северо-западе Сомали, президент возглавил посреднические усилия в целях деэскалации ситуации в округе Марка в Нижней Шабелле; благодаря его поддержке активизировалась работа по примирению местных общин и укрепилась безопасность в районе побережья Нижней Шабелле.

Что касается безопасности в целом, то федеральное правительство Сомали добилось значительного прогресса в осуществлении плана перехода в Сомали и в создании национальной архитектуры безопасности. В соответствии с планом действий по обеспечению безопасности и отправлению правосудия мы сосредоточились на приоритетных направлениях и от разрозненных мероприятий перешли к планомерной работе в увязке с другими мерами в области безопасности, с тем чтобы усилить их совокупное воздействие. Сомалийская национальная армия самостоятельно проводит операции для оказания поддержки переходным процессам в Нижней и Средней Шабелле. Такие стратегически важные районы, как прибрежный город Марка, полностью защищены от боевиков и контролируются Сомалийской национальной армией в целях стабилизации там ситуации и осуществления миростроительства и примиренческих инициатив.

Проведение переходных мероприятий продолжается и в столице, где контроль за обеспечением безопасности на стадионе Могадишо от Миссия Африканского союза в Сомали переходит к сомалийской полиции. Федеральное правительство провело реорганизацию Национального управления разведки и безопасности, создав на его базе гражданский орган по сбору разведывательных данных и переведя оперативные подразделения в состав сомалийской полиции. Это оказалось непростой задачей. В соответствии с нашей программой реформ Народная палата на этой неделе утвердила законопроект о пенсиях и пособиях, чтобы подготовить почву для выхода в отставку значительного числа незанятых гражданских служащих. Мы по-прежнему занимаемся реорганизацией Сомалийских сил безопасности и переопределением функций и обязанностей их личного состава в рамках кадровой реформы и биометрической регистрации, и регистрация личного состава наших национальных сил близка к завершению.

Что касается экономического восстановления, то федеральное правительство Сомали добилось успехов и на этом направлении благодаря своей беспощадной борьбе с коррупцией и проведению широкомасштабных экономических реформ. Впервые за многие годы были арестованы высокопоставленные должностные лица по обвинению в крупных растратах. Министерство финансов в настоящее время является единственным отраслевым министерством, которому поручен сбор поступлений, которым до этого занимались разные государственные учреждения. Объем внутренних доходов возрос. Взиманием налогов и государственных сборов занимается непосредственно Центральный банк Сомали.

Благодаря таким основным стратегиям и укреплению финансовой дисциплины наша налоговая база расширилась. На рабочем уровне с Международным валютным фондом была достигнута договоренность относительно завершения третьей осуществляемой под его контролем программы, что позволило существенно продвинуться в направлении облегчения бремени задолженности. В партнерстве с Организацией Объединенных Наций, Всемирным банком и Европейским союзом мы разработали рамочную программу восстановительных работ и повышения жизнестойкости в качестве механизма обеспечения в долгосрочной перспекти-

ве экономической и социальной ответственности за преодоление нашей уязвимости. Мы активизируем нашу работу по подготовке девятого национального плана развития. Структурированный вокруг четырех ключевых дорожных карт, этот план призван обеспечить основу для разработки документа с промежуточной стратегией сокращения масштабов нищеты и с изложением целей и задач Сомали в области развития и потребностей страны в финансировании.

В нашем стремлении построить процветающее общество на основе реализации дорожной карты социального развития мы исходим из задачи разработки политики, стратегии и нормативной базы для повышения качества недорогостоящих и доступных основных социальных услуг, таких как медицинская помощь, образование, водо- и электроснабжение. В соответствие с этой дорожной картой мы ставим своей задачей заново привить сомалийцам чувство национальной гордости и ответственности за восстановление нашего государства посредством проведения массовой кампании по мобилизации усилий сомалийцев на ее выполнение. Целью этой кампании является привлечение к участию в ней гражданского общества и формирование культуры волонтерства. Мы впервые втрое увеличили бюджетные ассигнования на оказание нашему народу основных социальных услуг в таких областях, как здравоохранение и образование.

Значительная часть вышеупомянутых успехов была достигнута при минимальных прямых инвестициях и в партнерстве с федеральным правительством Сомали. Реальное партнерство требует приверженности, доверия и взаимоуважения. На протяжении почти двух последних лет мы внимательно прислушиваемся к мнениям наших партнеров и будем и впредь выступать в поддержку открытого и откровенного диалога. Мы благодарны и признательны тем учреждениям Организации Объединенных Наций, которые продолжают оказывать сомалийскому народу жизненно необходимые ему помощь и поддержку. Сомали гордится своим членством в Организации Объединенных Наций со времени обретения нашей страной в 1960 году независимости и заявляет о своей приверженности идеалам и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. Кроме того, принципы верховенства права, свободы слова и собраний, справедливости, благого управления, транспарент-

ности и надлежащей правовой процедуры получили отражение в нашей временной Конституции.

Все решения нашего руководства являются предметом тщательного рассмотрения в наших законодательных и судебных органах. Надежная система сдержек и противовесов помимо разделения властных полномочий обеспечивает также подотчетность и справедливость. Полностью отдавая себе отчет в том, что свою легитимность наше правительство получило, прежде всего и в первую очередь, от нашего народа, мы обеспечиваем, чтобы участие общественности в управлении государством оставалось в числе наших главных задач. Именно поэтому наше правительство пользуется поддержкой и доверием у подавляющего большинства сомалийцев. Наша молодая нация говорит в полный голос и создает новые площадки для дискуссий и активной подотчетности. Мы гордимся своими активными и открыто выражающими свое мнение гражданами и поощряем их взаимодействие с правительством и выборными должностными лицами.

Мы считаем, что наша легитимность и авторитет и в конечном счете эффективность наших решений зависят от воли и интересов нашего народа. Сомалийцы хотят, чтобы Сомали занимала в сообществе наций по праву принадлежащее ей место в духе взаимоуважения и взаимопонимания. Сомалийцы требуют от своего правительства, чтобы оно отвечало за свои решения и формировало их будущее и чтобы не международное сообщество, а сама Сомали решала, какая международная поддержка ей требуется. Поэтому мы обязаны восстановить позиции Сомали на международной арене и активно продвигать интересы сомалийцев. Исходя из чувства собственного достоинства сомалийцев и их интересов, мы как его представители обязаны обеспечить им возможность говорить в полный голос и выражать свою волю и свои чаяния.

Позвольте мне теперь перейти к рассматриваемому вопросу. Сомали проводит различие между учреждениями, членом которых мы являемся, и поведением отдельных лиц, негативно сказывающимся на наших нестабильных государствах. Наше правительство ведет Сомали в новое будущее. Наша страна уже пережила переходный период и теперь является суверенным государством со всеми правами и привилегиями. Мы ведем борьбу с тер-



поризмом, клановым менталитетом и коррупцией. Мы рассчитываем на то, что руководство Организации Объединенных Наций окажет поддержку такой стратегической перспективе.

Представленные здесь государства-члены согласятся с тем, что объявленные вне закона лица из организации «Аш-Шабааб» и других террористических организаций и подвергнутые санкциям этим самым органом не могут занимать руководящие посты, не пройдя реабилитацию по линии строжайшей официальной программы. В течение последних двух федеральных избирательных циклов представители Организации Объединенных Наций в Могадишо неоднократно подчеркивали, что выдвижение кандидатуры и возможное избрание любого лица, в прошлом имевшего отношение к насильственному экстремизму, будут представлять собой шаг назад. Поэтому, стремясь к восстановлению верховенства права и искоренению культуры безнаказанности, мы отвергаем критику и попытки представить вновь набирающих силу террористов невинными торговцами мороженым, пока они себя не реабилитируют.

Наконец, являясь страной, которая совершенствуется и претерпевает сложные изменения, мы не уклоняемся от выполнения стоящей перед нами задачи и усердно работаем над тем, чтобы заложить фундамент для будущих поколений. Федеральное правительство Сомали сохраняет приверженность проведению своей программы реформ, направленной на создание эффективных институтов в соответствии с нашей Конституцией, соблюдение прав человека всех граждан и норм международного гуманитарного права, а также создание подотчетных и транспарентных сил, способных защищать народ, суверенитет, территориальную целостность, политическую независимость и единство Сомали. В рамках этих усилий мы продолжаем поощрять уважение прав человека и обязуемся в полной мере расследовать любые нарушения или злоупотребления в отношении нашего народа.

Перед Сомали стоят сложные проблемы, но наша страна постепенно берет на себя ведущую роль в их решении на основе инициатив, осуществляемых под руководством Сомали. Мы выполняем свои обязанности суверенного государства, и я на-

поминаю, что ораторы в этом зале часто призывают правительства принимающих стран действовать в соответствии с их обязанностями по управлению страной и выработке национальных решений для существующих проблем. Сомалийцы проявляют твердую политическую волю к достижению этой цели. Это следует приветствовать, а не подавлять.

Сомали продолжает добиваться значительного прогресса по всем направлениям своей амбициозной и сложной программы реформ. Мы не можем осуществить ее в одиночку; мы признательны международным партнерам за их поддержку и приверженность Сомали. Их поддержка будет наиболее эффективной в том случае, если будет оказываться в соответствии с целями, изложенными в нашей «дорожной карте», и будет направлена на решение приоритетных задач Сомали. Мы рассчитываем на продолжение тесного сотрудничества с нашими партнерами в целях координации оказываемой ими поддержки, наведения мостов, построения светлого будущего и обеспечения процветания в Сомали.

В заключение своего выступления я не могу не повторить еще раз наш призыв к Совету Безопасности: Организация Объединенных Наций и ее представители должны — даже обязаны — придерживаться своего мандата и не вмешиваться в наши внутренние дела, позволяя сомалийцам самим определять свою судьбу. Мы считаем, что если сотрудничество с Организацией Объединенных Наций будет осуществляться на этой основе, то нам с большей вероятностью удастся добиться конкретных позитивных результатов. Благодаря помощи наших партнеров Сомали находится на верном пути к восстановлению после нескольких десятилетий гражданской войны и анархии. Правительство Сомали привержено обеспечению в стране политической стабильности и будет в соответствии с нашей Конституцией и международным правом принимать меры, необходимые для сохранения этих достижений, которых с таким трудом удалось добиться.

**Председатель (говорит по-испански):** Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

*Заседание закрывается в 11 ч 05 мин.*